

439443-2026 - Iomaíocht

**An Ghearmáin – Repair and maintenance services of building installations –
Rahmenvereinbarung - Elektrotechnische Instandhaltung der Schaltschränke der Mess-, Steuer- und Regelungstechnik und kleinere Instandsetzungsarbeiten**

OJ S 121/2026 26/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Forschungszentrum Jülich GmbH -Team Bau-

R-phost: vergabe-bau@fz-juelich.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí atá faoi rialú údaráis stáit

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Oideachas

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Rahmenvereinbarung - Elektrotechnische Instandhaltung der Schaltschränke der Mess-, Steuer- und Regelungstechnik und kleinere Instandsetzungsarbeiten

Cur síos: Zur Aufrechterhaltung der Betriebssicherheit und Betriebsbereitschaft der Mess-, Steuer- und Regelungstechnik in den Gebäuden des Forschungszentrums ist auf Basis folgender Rechtsgrundlagen eine Wartung der elektrischen Schaltschränke der Mess-, Steuer- und Regelungstechnik alle 48 Monate wiederkehrend durchzuführen Höchstwert der Maßnahme beträgt 600.000,00 €

Aitheantóir an nós imeachta: daef1a03-eea3-47a0-a6a2-0821a966898a

Aitheantóir inmheánach: B50/42361317

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 50700000 Repair and maintenance services of building installations

Aicmiú breise (cpv): 31700000 Electronic, electromechanical and electrotechnical supplies, 31710000 Electronic equipment, 31711100 Electronic components, 31712114 Integrated electronic circuits, 45317000 Other electrical installation work

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Wilhelm-Johnen-Straße

Baile: Jülich

Cód poist: 52428

Foroinn tíre (NUTS): Düren (DEA26)

Tír: An Ghearmáin

2.1.3. Luach

Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 600 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv - Offenes Verfahren gem. § 15 Abs. 1 VgV i. V. m. § 14 Abs. 2 VgV

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Elektrotechnische Instandhaltung der Schaltschränke der Mess-, Steuer- und Regelungstechnik und kleinere Instandsetzungsarbeiten

Cur síos: Lieferungen und Leistungen: Elektrotechnische Instandhaltung der Schaltschränke und CI-Verteilern (ca. 950 Stück) der MSR-Technik und kleinere Instandsetzungsarbeiten - Wiederkehrende Prüfung nach VDE 0105-100 - Wartungs- und Inspektionsarbeiten - kleinere Instandsetzungsarbeiten Die Schaltschränke stehen in unterschiedlicher Anzahl in den Gebäuden und Bauwerken des Forschungszentrums (ca. 120 Gebäude) nahezu ausschließlich in verschlossenen Technikräumen und umfassen jeweils zwischen ein und zehn Felder. Bei den Gebäuden handelt es sich im Wesentlichen um Büro- Labor- und Betriebsgebäude, Experimentierhallen, Hörsäle, Werkstätten, Ver- und Entsorgungsgebäuden, Läger sowie um deren Konstellation in unterschiedlicher Zusammenstellung. Teilweise erfolgen diese Arbeiten im laufenden Betrieb. Die Gesamtleistung für die Vertragsdauer von 4 Jahren untergliedert sich in Einzelabrufe mit definierten Leistungen zu den im Rahmenvertrag festgelegten Bedingungen. Teile der Leistung sind im gewissen Umfang planbar; manche Leistungen sind nicht vorhersehbar und müssen kurzfristig erbracht werden.

Aitheantóir inmheánach: B50/42398170

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 50710000 Repair and maintenance services of electrical and mechanical building installations

Aicmiú breise (cpv): 31700000 Electronic, electromechanical and electrotechnical supplies, 31710000 Electronic equipment, 31711100 Electronic components, 31712114 Integrated electronic circuits, 45317000 Other electrical installation work

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Wilhelm-Johnen-Straße

Baile: Jülich

Cód poist: 52428

Foroinn tíre (NUTS): Düren (DEA26)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 15/10/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 14/10/2030

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Beurteilung der Eignung Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" ist erhältlich und liegt den Vergabeunterlagen bei. Darüber hinaus hat der Bieter zum Nachweis seiner Fachkunde folgende Angaben gemäß § 6a Abs. 3 VOB/A zu machen: - Referenznachweise mit den im Formblatt Eigenerklärung zur Eignung genannten Angaben - Erklärung zur Zahl der in den letzten 3 Jahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, - Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer - Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: 100% Preis

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E69248596>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E69248596>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 04/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 1 521 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Mindestanforderungen: Der Bieter hat die v. g. Mindestanforderungen mit Abgabe des Angebotes nachzuweisen. Die Angaben sind vollständig einzureichen und mittels geeigneter Dokumente zu belegen. Kann der Bieter diese Eignungskriterien bei Angebotsabgabe nicht erfüllen, wird das Angebot von der Wertung ausgeschlossen. • Eigenerklärung, dass das zum Einsatz kommende Personal den „Anforderungen an die im Bereich der Elektrotechnik tätigen Personen“ nach DIN VDE 1000-10 (VDE 1000-10) entspricht. • Eigenerklärung, dass das zum Einsatz kommende Personal muss den mindestens eine elektrotechnische Fachausbildung als Elektrofachkraft abgeschlossen haben und mindestens 1 Jahr Berufserfahrung und über qualifizierte Fachkenntnisse im Bereich der Prüfung elektrotechnischer Anlagen und Betriebsmittel verfügen. Existieren die nachstehenden Genehmigungen bzw. Nachweise bei Angebotsabgabe nicht, verpflichtet sich der Bieter/Auftragnehmer dazu, diese Genehmigungen bzw. Nachweise nach Auftragserteilung unverzüglich, spätestens jedoch innerhalb von 3 Monaten, zu erlangen und dem Auftraggeber unaufgefordert zur Verfügung zu stellen. Kommt der Auftraggeber dieser Verpflichtung nicht nach behalten wir uns vor, den Auftrag zu kündigen. • Nachweis über die Genehmigung nach § 25 Strahlenschutzgesetz (StrlSchG) • Zuverlässigkeitsüberprüfung gem. § 12 b Atomgesetz (AtG) für das eingesetzte Personal, oder die Bereitschaftserklärung diese sofort nach Auftragserteilung zu erlangen (die Sicherheitsüberprüfung ist kostenpflichtig) für das eingesetzte Personal Hinweis: Für die Zuverlässigkeitsüberprüfung, werden die persönlichen Angaben der Personen benötigt. Diese Überprüfung wird durch das Forschungszentrum Jülich GmbH beantragt und ist für den Auftragnehmer kostenpflichtig (100,00 €/ Person). Die Kosten für die v. g. Genehmigungen und Nachweise sind ebenfalls vom Auftragnehmer zu leisten.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 04/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Mindestanforderungen

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 100

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Forschungszentrum Jülich GmbH -Team Bau- - Einkauf und Materialwirtschaft

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Bundes

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Forschungszentrum Jülich GmbH -Team Bau-

Uimhir chlárúcháin: Leitweg ID 992-03005FZJ-26

Roinn: Geschäftsbereich Einkauf und Materialwirtschaft (M) Fachbereich Einkauf (M-E) Team Bau (M-EB)

Seoladh poist: Wilhelm-Johnen-Str.

Baile: Jülich

Cód poist: 52425

Foroinn tíre (NUTS): Düren (DEA26)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Herr Christoph Heßing

R-phost: vergabe-bau@fz-juelich.de

Teil.: 02461616446

Facs: +492461612212

Seoladh idirlín: <http://www.fz-juelich.de>

Pointí teagmhála eile:

Ainm oifigiúil: Einkauf und Materialwirtschaft

Seoladh poist: Wilhelm-Johnen-Straße

Baile: Jülich

Cód poist: 52428

Foroinn tíre (NUTS): Düren (DEA26)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabe-bau@fz-juelich.de

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Soláthraí seirbhísí an tsoláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Bundes

Uimhir chlárúcháin: 0228-9499-0

Roinn: Vergabekammer des Bundes

Seoladh poist: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Baile: Bonn

Cód poist: 53113

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vk@bundeskartellamt.bund.de

Teil.: +4922894990

Facs: +492289499163

Seoladh idirlín: <https://www.bundeskartellamt.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 559ee525-1b6f-4647-b140-3331022483d2 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 24/06/2026 10:58:43 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 439443-2026

Uimhir eagráin IO S: 121/2026

Dáta foilsithe: 26/06/2026